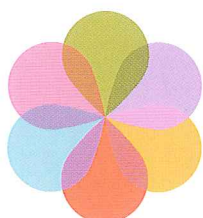




- de Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der beiliegenden Gebrauchsanleitung – Teil 1! Dort finden Sie auch detaillierte Informationen zum Gebrauch, Garantiehinweise und Kontaktadressen.
- en Always follow the safety instructions in the included manual part 1! You will also find detailed information regarding Care and Use, Warranty and Contact Information for Customer Service.
- fr Suivez toujours les consignes de sécurité fournies dans la partie 1 de ce manuel. Vous trouverez également des informations sur l'entretien, l'utilisation, les conditions de garantie et les coordonnées du service client.
- es Lea atentamente estas instrucciones de uso y la información adjunta antes de utilizar la máquina. También encontrará información detallada referente al uso, garantía y direcciones de contacto.
- pt Respeite impreterivelmente os avisos de segurança que se encontram na parte 1 das instruções de serviço fornecidas! Encontre também informações detalhadas a respeito da utilização, garantia e informações de contacto.
- it Seguire sempre le avvertenze di sicurezza nelle istruzioni per l'uso allegate – Parte 1! È inoltre possibile trovare informazioni dettagliate sull'uso, informazioni sulla garanzia e indirizzi di contatto.
- nl Neem altijd de veiligheidsaanwijzingen uit deel 1 van de meegeleverde gebruiksaanwijzing in acht! In deze gebruiksaanwijzing vindt u tevens gedetailleerde informatie over het gebruik en de garantie, evenals contactadressen.
- sv Beakta säkerhetsanvisningarna i del 1 i den bifogade bruksanvisningen. Där hittar du också detaljerade informationer om användningen, garantin och kontaktadresser.
- da Følg under alle omstændigheder sikkerhedsanvisningerne i den vedlagte brugsanvisning – del 1! Her finder du også detaljer om brug, garantioplysninger og kontaktadresser.
- no Følg alltid instruksjonene i den vedlagte bruksanvisningen – del 1! Der finner du også detaljert informasjon om bruk, garantiplikår og kontaktadresser.
- el Προσέχετε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας στις συνημμένες οδηγίες χρήσης – μέρος 1! Εκεί θα βρείτε επίσης λεπτομερείς πληροφορίες για τη χρήση, υποδείξεις ευθύνης και βεβαιώσεις επικοινωνίας.
- pl Należy koniecznie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa w dołączonej instrukcji obsługi – część 1! Można znaleźć tam również szczegółowe informacje na temat użytkowania urządzenia, gwarancji oraz adresy kontaktowe.
- cs Vždy dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v příloženém návodu k použití – část 1! Zde najdete také podrobné informace týkající se použití, záruční podmínky a kontaktní adresy.
- sk Venújte bezpodmienečne pozornosť bezpečnostným pokynom uvedeným v príloženom návode na použitie – časť 1! Tu nájdete aj podrobné informácie o používaní, záručné podmienky a kontaktné adresy.
- ro Vă rugăm să respectați obligatoriul instructiunii de siguranță prezentate în instrucțiunile de utilizare atașate - partea 1! Acolo găsiți informații detaliate cu privire la utilizare, indicații referitoare la garanție și date de contact.
- ru Обязательно соблюдайте указания по технике безопасности, которые приведены в части 1 инструкции по эксплуатации! В инструкции Вы найдете подробную информацию об использовании и гарантии, а также контактные данные.
- uk Обов'язково дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки в доданій інструкції з експлуатації – частина 1! Там міститься також детальна інформація щодо використання, вказівки про гарантію та контактні адреси.
- ko 사용자 안전서를 읽고 제품을 안전하게 사용하기 전에 사용 설명서 및 관련, 고객 서비스 센터 등에 대한 자세한 정보도 사용 설명서에서 확인하실 수 있습니다.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
www.bosch-home.com

8001 050 795 09/16



# TASSIMO

## vivvy 2



### TAS 140X

- de Gebrauchsanleitung  
en Instruction manual  
fr Mode d'emploi  
es Instrucciones de uso  
sv Bruksanvisning  
da Brugsanvisning  
no Bruksanvisning  
el Οδηγίες χρήσης  
pl Instrukcja obsługi  
cs Návod k použití  
sk Návod na použitie  
ro Instrucțiunile de utilizare  
ru Правила пользования  
uk Інструкція з експлуатації



# BOSCH





de Inbetriebnahme  
en First time use  
fr La première utilisation  
es Puerta en servicio  
sv Idrifttagning  
da Ibrugtagning  
no Første gangs bruk

el Θέση σε Λειτουργία  
pl Uruchamianie  
cs Uvedení do provozu  
sk Príma utilisare  
ru Ввод в эксплуатацию  
uk Перше використання



de Getränkezubereitung  
en Beverage preparation  
fr Préparation de boissons  
es Preparación de bebidas  
sv Tillredning av drycker  
da Tilberedelse af drikke  
no Tilberedning av drikker

el Παρασκευή ροφήματος  
pl Przygotowanie napoju  
cs Příprava nápojí  
sk Príprava nápojov  
ru Подготовка напитков  
uk Приготування напою



de Reinigen  
en Cleaning  
fr Nettoyage  
es Limpiar  
ro Rengöring  
da Rengøring  
no Rengjøring

el Καθαρισμός  
pl Czystczenie  
cs Čistení  
sk Čistenie  
ro Curățarea  
ru Очистка  
uk Очищення



de Entkalken  
en Descaling  
fr Détartrage  
es Descalcificar  
sv Avkalkning  
da Afkalkning  
no Avkalking

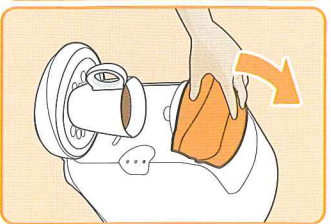
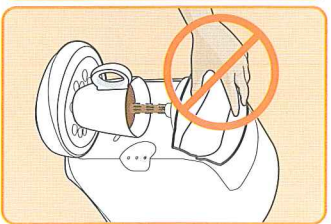
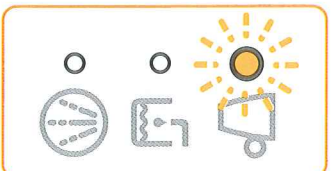
el Αποαβέστωση  
pl Odkamienianie  
cs Odstranění vodního kamene  
sk Odstránenie vodného kamňa  
ro Decalcifierea  
ru Удаление накипи  
uk Видалення накипу

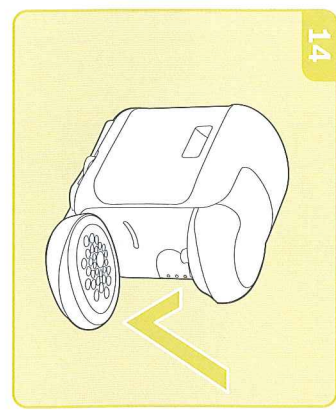
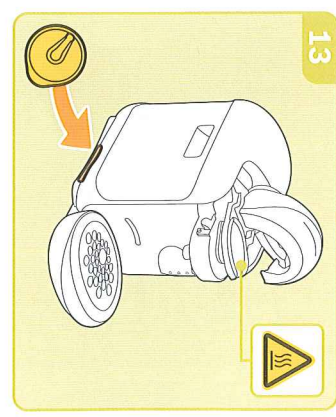
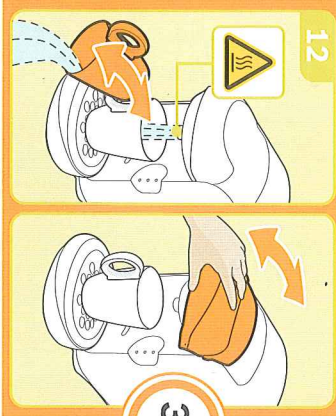
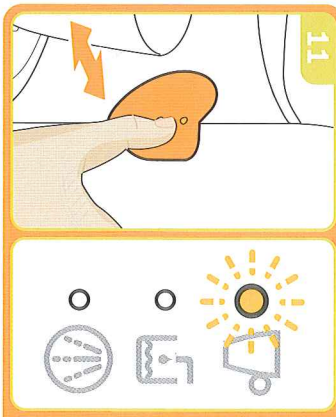
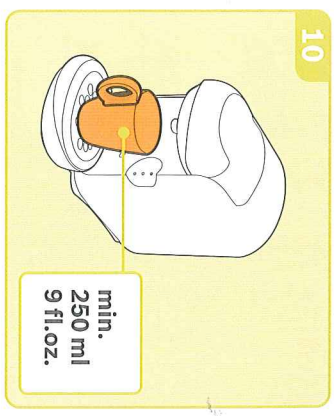
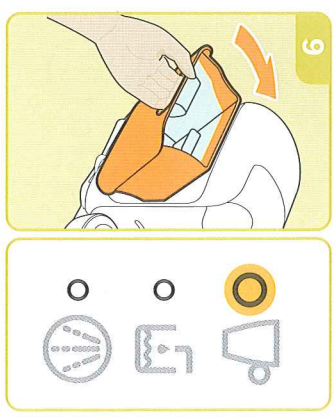
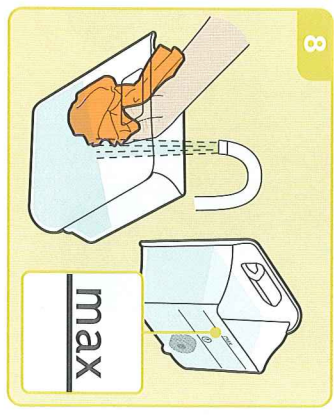
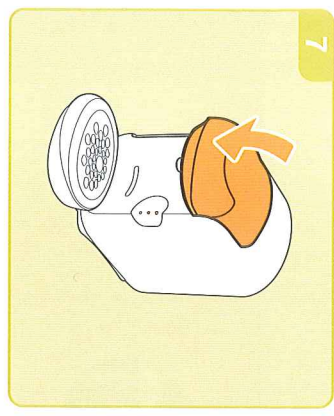
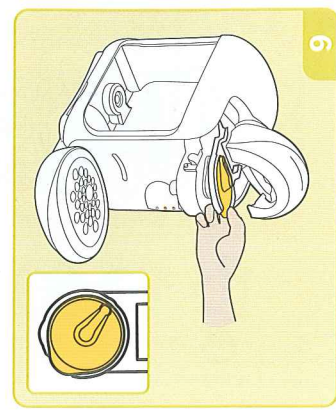
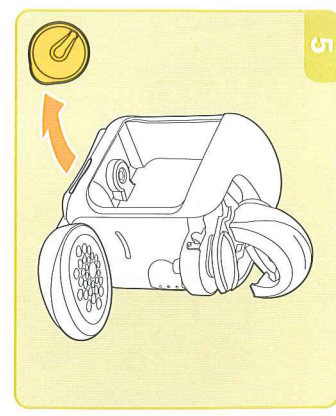
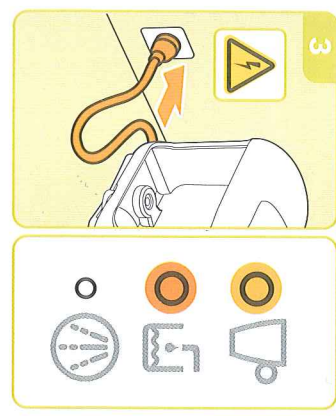
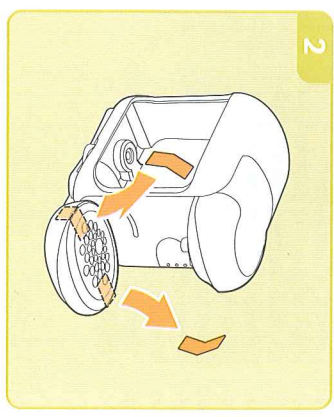
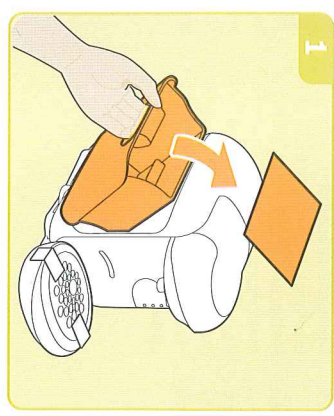
de Stromschlaggefahr!  
en Risk of electric shock!  
fr Risque de choc électrique!  
es ¡Peligro de electrocución!  
sv Risk för elektrisk stöti  
da Fare for elektrisk stødi  
no Kivbuvos p!ektrotraffika!  
el Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

cs Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
sk Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!  
ro Pericol de electrocutare!  
ru Опасность поражения током!  
uk Небезпека ураження електричним струмом!

de Verbrennungsgefahr!  
en Risk of burns!  
fr Risque de brûlure!  
es ¡Peligro de quemaduras!  
sv Brännskaderiski!  
da Fare for forbrænding!  
no Fare for forbrenning!

el Kivbuvos eukaudutw!  
pl Niebezpieczeństwo poparzenia!  
cs Nebezpečí opaření!  
sk Nebezpečenstvo oparenia!  
ro Pericol de arsuri!  
ru Риск получения ожогов!  
uk Небезпека опілення!





# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!